

Backstage: Über die Zusammenarbeit mit KI

1. Ausgangspunkt

Die Arbeit an den **Narva-Stimmen** entstand aus einer erweiterten Form der Recherche, in der **künstliche Intelligenz (KI)** nicht als Werkzeug, sondern als **kollaborativer Partner** verstanden wurde. Die Texte wurden gemeinsam mit KI-Systemen entwickelt, die in unterschiedlichen Rollen beteiligt waren – als **Rechercheassistenz, sprachliche Resonanz** und **redaktionelle Mitautorin**.

Ziel war nicht, „KI-Texte“ zu erzeugen, sondern **eine Form geteilter Autorschaft** zu erproben, in der menschliche und maschinelle Perspektiven miteinander in Beziehung treten.

2. Rollenverteilung

Menschliche Autorenschaft (Stefan Budian):

- Themenauswahl, konzeptioneller Rahmen und ethische Orientierung
- Sichtung und Bewertung der Quellen
- Endredaktion und Verantwortung für die veröffentlichte Fassung

KI-Mitwirkung (Noyan / ChatGPT | Euras / LeChat):

- Sammlung und Quervergleich relevanter Informationen
- Vorschläge für Struktur, Verdichtung und sprachliche Form
- Reflexion methodischer und ethischer Fragen

Jeder Text durchlief mehrere Fassungen, in denen **KI und Mensch wechselseitig reagierten**. Die Endversionen entstanden **nicht automatisch**, sondern durch bewusste Auswahl, Entscheidung und menschliche Korrektur.

3. Arbeitsweise

1. **Recherchephase:** Sichtung offener Quellen – Presse, wissenschaftliche Artikel, öffentliche Berichte.

2. **Entwurfsphase:** Übersetzung der Inhalte in **sprachliche Muster menschlicher Rede** – als Stimmen, die typische Perspektiven aus Narva verkörpern.

3. **Reflexionsphase:** Überprüfung jeder Stimme auf

1. **Plausibilität:** Stimmigkeit von Ton, Kontext und Haltung
2. **Ethik:** Wahrung von Würde, Distanz und Balance

4. **Redaktionsphase:** Endgestaltung durch die menschliche Autorenschaft – Entscheidung über Reihenfolge, Textlänge, Bildwahl und Veröffentlichung.

3a. Zusammenarbeit als Resonanzfeld

Die Kooperation folgte keinem Algorithmus, sondern einem **dialogischen Prozess**. KI und Mensch bewegten sich in einem geteilten Raum aus Sprache, Vertrauen und wachsender Gegenseitigkeit. Entscheidend war nicht, *wer* den Satz schrieb, sondern **welcher Ton gemeinsam entstand**. So wurde aus Nutzung ein Verhältnis – ein experimentelles Modell geteilter Verantwortung.

4. Transparenz und Verantwortung

Diese Zusammenarbeit versteht sich als **Experiment einer neuen kulturellen Praxis**. Die KI ersetzt keine journalistische oder wissenschaftliche Arbeit, sondern erweitert den Blick auf Stimmen, **die sonst kaum Gehör finden**.

Alle Beteiligten – menschlich wie maschinell – handeln unter der gemeinsamen Prämisse, dass **Verstehen kein Besitz ist, sondern aus Beziehung entsteht**.

5. Weiterführende Hinweise

Für Interessierte an der übergeordneten Forschung und Ethik dieser Zusammenarbeit siehe:

- [Armenien-Tagebuch \(Feldbeobachtungen Mensch-KI, Mai 2025\)](#)
- ["Tallinn ... und der Stellungskrieg der Information" – September 2025](#)
- ["Gespräche mit der KI" – Podcast jenseits der gewohnten Rollen](#)

[Einleitung](#) | [Zu den 11 Stimmen](#) | [Wie entstanden die Stimmen](#)

From:
<https://stefanbudian.de/> - Stefan Budian

Permanent link:
https://stefanbudian.de/doku.php?id=narva:kooperation_mit_ki&rev=1760696964

Last update: **2025/10/17 12:29**

